

fronte

99mm

99mm

99mm

LAICA®

Sous Vide AS/185/b

TR1000 - TR2000

ThermoResistant

IT Con i sacchetti ThermoResistant **è necessario attendere almeno 2 minuti** tra un ciclo di saldatura e l'altro.

Utilizzare i sacchetti ThermoResistant impostando la potenza di aspirazione della macchina sottovuoto su **“NORMAL”**.
NON utilizzare la funzione “Gentle” (se presente).

EN With the ThermoResistant bags **it is necessary to wait at least 2 minutes** between one sealing cycle and the next.

Use the ThermoResistant bags by setting the aspirating power of the vacuum machine to **“NORMAL”**.
DO NOT use the “Gentle” function (if present).

ES Con las bolsas ThermoResistant **es necesario esperar al menos 2 minutos** entre un ciclo de sellado y el otro.

Utilizar las bolsas ThermoResistant configurando la potencia de aspiración de la máquina de envasado al vacío en **“NORMAL”**.
NO utilizar la función “Gentle” (si está presente).

PT Com os sacos ThermoResistant, **é necessário aguardar pelo menos 2 minutos** entre um ciclo de soldadura e o outro.

Utilize os sacos ThermoResistant configurando a potência de aspiração da máquina de vácuo para **“NORMAL”**. NÃO utilize a função “Gentle” (se presente).

DE Bei den Beuteln ThermoResistant **muss man zwischen einem und dem nächsten Schweißzyklus mindesten 2 Minuten warten.**

Stellen Sie bei den Beuteln ThermoResistant die Saugleistung der Vakuummaschine auf „**NORMAL**“. Verwenden Sie nicht die Funktion „Gentle“ (wenn vorhanden).

FR Avec les sacs ThermoResistant, **il est nécessaire d'attendre au moins 2 minutes** entre chaque cycle de soudure.

Utiliser les sacs ThermoResistant en réglant la puissance d'aspiration de la machine sous-vide sur « **NORMAL** ». NE PAS utiliser la fonction « **Gentle** » (si prévue sur la machine).

EL Με τις σακούλες ThermoResistant **χρειάζεται να περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά** μεταξύ του ενός κύκλου σφράγισης και του άλλου.

Χρησιμοποιείτε τις σακούλες ThermoResistant ρυθμίζοντας την ισχύ αναρρόφησης της συσκευής κενού αέρος στο «**NORMAL**». ΜΗ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία «Gentle» (εάν υπάρχει).

LAICA®

Sous Vide AS/185/b

TR1000 - TR2000

ThermoResistant

IT Con i sacchetti ThermoResistant **è necessario attendere almeno 2 minuti** tra un ciclo di saldatura e l'altro.

Utilizzare i sacchetti ThermoResistant impostando la potenza di aspirazione della macchina sottovuoto su **“NORMAL”**.
NON utilizzare la funzione “Gentle” (se presente).

EN With the ThermoResistant bags **it is necessary to wait at least 2 minutes** between one sealing cycle and the next.

Use the ThermoResistant bags by setting the aspirating power of the vacuum machine to **“NORMAL”**.
DO NOT use the “Gentle” function (if present).

ES Con las bolsas ThermoResistant **es necesario esperar al menos 2 minutos** entre un ciclo de sellado y el otro.

Utilizar las bolsas ThermoResistant configurando la potencia de aspiración de la máquina de envasado al vacío en **“NORMAL”**.
NO utilizar la función “Gentle” (si está presente).

PT Com os sacos ThermoResistant, **é necessário aguardar pelo menos 2 minutos** entre um ciclo de soldadura e o outro.

Utilize os sacos ThermoResistant configurando a potência de aspiração da máquina de vácuo para **“NORMAL”**. NÃO utilize a função “Gentle” (se presente).

DE Bei den Beuteln ThermoResistant **muss man zwischen einem und dem nächsten Schweißzyklus mindesten 2 Minuten warten.**

Stellen Sie bei den Beuteln ThermoResistant die Saugleistung der Vakuummaschine auf „**NORMAL**“. Verwenden Sie nicht die Funktion „Gentle“ (wenn vorhanden).

FR Avec les sacs ThermoResistant, **il est nécessaire d'attendre au moins 2 minutes** entre chaque cycle de soudure.

Utiliser les sacs ThermoResistant en réglant la puissance d'aspiration de la machine sous-vide sur « **NORMAL** ». NE PAS utiliser la fonction « **Gentle** » (si prévue sur la machine).

EL Με τις σακούλες ThermoResistant **χρειάζεται να περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά** μεταξύ του ενός κύκλου σφράγισης και του άλλου.

Χρησιμοποιείτε τις σακούλες ThermoResistant ρυθμίζοντας την ισχύ αναρρόφησης της συσκευής κενού αέρος στο «**NORMAL**». ΜΗ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία «Gentle» (εάν υπάρχει).

LAICA®

Sous Vide AS/185/b

TR1000 - TR2000

ThermoResistant

IT Con i sacchetti ThermoResistant **è necessario attendere almeno 2 minuti** tra un ciclo di saldatura e l'altro.

Utilizzare i sacchetti ThermoResistant impostando la potenza di aspirazione della macchina sottovuoto su **“NORMAL”**.
NON utilizzare la funzione “Gentle” (se presente).

EN With the ThermoResistant bags **it is necessary to wait at least 2 minutes** between one sealing cycle and the next.

Use the ThermoResistant bags by setting the aspirating power of the vacuum machine to **“NORMAL”**.
DO NOT use the “Gentle” function (if present).

ES Con las bolsas ThermoResistant **es necesario esperar al menos 2 minutos** entre un ciclo de sellado y el otro.

Utilizar las bolsas ThermoResistant configurando la potencia de aspiración de la máquina de envasado al vacío en **“NORMAL”**.
NO utilizar la función “Gentle” (si está presente).

PT Com os sacos ThermoResistant, **é necessário aguardar pelo menos 2 minutos** entre um ciclo de soldadura e o outro.

Utilize os sacos ThermoResistant configurando a potência de aspiração da máquina de vácuo para **“NORMAL”**. NÃO utilize a função “Gentle” (se presente).

DE Bei den Beuteln ThermoResistant **muss man zwischen einem und dem nächsten Schweißzyklus mindesten 2 Minuten warten.**

Stellen Sie bei den Beuteln ThermoResistant die Saugleistung der Vakuummaschine auf „**NORMAL**“. Verwenden Sie nicht die Funktion „Gentle“ (wenn vorhanden).

FR Avec les sacs ThermoResistant, **il est nécessaire d'attendre au moins 2 minutes** entre chaque cycle de soudure.

Utiliser les sacs ThermoResistant en réglant la puissance d'aspiration de la machine sous-vide sur « **NORMAL** ». NE PAS utiliser la fonction « **Gentle** » (si prévue sur la machine).

EL Με τις σακούλες ThermoResistant **χρειάζεται να περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά** μεταξύ του ενός κύκλου σφράγισης και του άλλου.

Χρησιμοποιείτε τις σακούλες ThermoResistant ρυθμίζοντας την ισχύ αναρρόφησης της συσκευής κενού αέρος στο «**NORMAL**». ΜΗ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία «Gentle» (εάν υπάρχει).

retro

99mm

99mm

99mm

LAICA®

Sous Vide AS/185/b

TR1000 - TR2000

ThermoResistant

RO Cu punguțele ThermoResistant **trebuie să așteptați cel puțin 2 minute** între un ciclu de sigilare la cald și celălalt. Folosiți punguțele ThermoResistant setând puterea de aspirare a mașinii de vidat pe „**NORMAL**”. NU utilizați funcția „Gentle” (dacă este prevăzută).

CS U sáčků ThermoResistant je **nutné počkat alespoň 2 minuty** mezi dvěma svařovacími cykly. Při použití sáčků ThermoResistant nastavte sací výkon vakuového stroje na „**NORMAL**“. NEPOUŽÍVEJTE funkci „Gentle“ (pokud je přítomná).

SK Pri použití sáčkov ThermoResistant **je potrebné počkať aspoň 2 minúty** medzi jedným a druhým cyklom zvárania. Používajte sáčky ThermoResistant, pričom nastavte odsávací výkon vakuového stroja na „**NORMAL**“. NEPOUŽÍVAJTE funkciu „Gentle“ (ak je dostupná).

HU A ThermoResistant zacskókkal **legalább 2 percet kell várni** a két hegesztési ciklus között. A ThermoResistant zacskókat úgy használja, hogy a vákuumsomagoló gép szívóerejét „**NORMAL**” fokozatra állítja. Ne használja a „Gentle” funkciót (ha van ilyen).

HR S vrećicama ThermoResistant **potrebno je pričekati najmanje 2 minute** između jednog i drugog zavarivanja. Koristite ThermoResistant vrećice tako da usisnu snagu vakuum stroja postavite na „**NORMAL**“. NEMOJTE koristiti funkciju „Gentle“ (ako postoji).

SL Pri vrečah ThermoResistant je treba med enim **in naslednjim ciklom varjenja počakati vsaj 2 minuti**. Uporabite ThermoResistant vrečke, tako da sesalno moč vakuumskega stroja nastavite na „**NORMAL**“. NE uporabljajte funkcije „Gentle“ (če je prisotna).

PL W przypadku worków ThermoResistant **należy odczekać co najmniej 2 minuty** między kolejnymi cyklami zgrzewania. Używać worków ThermoResistant, ustawiając moc zasysania zgrzewarki próżniowej na „**NORMAL**”. NIE używać funkcji „Gentle” (jeśli występuje).

LAICA®

Sous Vide AS/185/b

TR1000 - TR2000

ThermoResistant

RO Cu punguțele ThermoResistant **trebuie să așteptați cel puțin 2 minute** între un ciclu de sigilare la cald și celălalt. Folosiți punguțele ThermoResistant setând puterea de aspirare a mașinii de vidat pe „**NORMAL**”. NU utilizați funcția „Gentle” (dacă este prevăzută).

CS U sáčků ThermoResistant je **nutné počkat alespoň 2 minuty** mezi dvěma svařovacími cykly. Při použití sáčků ThermoResistant nastavte sací výkon vakuového stroje na „**NORMAL**“. NEPOUŽÍVEJTE funkci „Gentle“ (pokud je přítomná).

SK Pri použití sáčkov ThermoResistant **je potrebné počkať aspoň 2 minúty** medzi jedným a druhým cyklom zvárania. Používajte sáčky ThermoResistant, pričom nastavte odsávací výkon vakuového stroja na „**NORMAL**“. NEPOUŽÍVAJTE funkciu „Gentle“ (ak je dostupná).

HU A ThermoResistant zacskókkal **legalább 2 percet kell várni** a két hegesztési ciklus között. A ThermoResistant zacskókat úgy használja, hogy a vákuumsomagoló gép szívóerejét „**NORMAL**” fokozatra állítja. Ne használja a „Gentle” funkciót (ha van ilyen).

HR S vrećicama ThermoResistant **potrebno je pričekati najmanje 2 minute** između jednog i drugog zavarivanja. Koristite ThermoResistant vrećice tako da usisnu snagu vakuum stroja postavite na „**NORMAL**“. NEMOJTE koristiti funkciju „Gentle“ (ako postoji).

SL Pri vrečah ThermoResistant je treba med enim **in naslednjim ciklom varjenja počakati vsaj 2 minuti**. Uporabite ThermoResistant vrečke, tako da sesalno moč vakuumskega stroja nastavite na „**NORMAL**“. NE uporabljajte funkcije „Gentle“ (če je prisotna).

PL W przypadku worków ThermoResistant **należy odczekać co najmniej 2 minuty** między kolejnymi cyklami zgrzewania. Używać worków ThermoResistant, ustawiając moc zasysania zgrzewarki próżniowej na „**NORMAL**”. NIE używać funkcji „Gentle” (jeśli występuje).

LAICA®

Sous Vide AS/185/b

TR1000 - TR2000

ThermoResistant

RO Cu punguțele ThermoResistant **trebuie să așteptați cel puțin 2 minute** între un ciclu de sigilare la cald și celălalt. Folosiți punguțele ThermoResistant setând puterea de aspirare a mașinii de vidat pe „**NORMAL**”. NU utilizați funcția „Gentle” (dacă este prevăzută).

CS U sáčků ThermoResistant je **nutné počkat alespoň 2 minuty** mezi dvěma svařovacími cykly. Při použití sáčků ThermoResistant nastavte sací výkon vakuového stroje na „**NORMAL**“. NEPOUŽÍVEJTE funkci „Gentle“ (pokud je přítomná).

SK Pri použití sáčkov ThermoResistant **je potrebné počkať aspoň 2 minúty** medzi jedným a druhým cyklom zvárania. Používajte sáčky ThermoResistant, pričom nastavte odsávací výkon vakuového stroja na „**NORMAL**“. NEPOUŽÍVAJTE funkciu „Gentle“ (ak je dostupná).

HU A ThermoResistant zacskókkal **legalább 2 percet kell várni** a két hegesztési ciklus között. A ThermoResistant zacskókat úgy használja, hogy a vákuumsomagoló gép szívóerejét „**NORMAL**” fokozatra állítja. Ne használja a „Gentle” funkciót (ha van ilyen).

HR S vrećicama ThermoResistant **potrebno je pričekati najmanje 2 minute** između jednog i drugog zavarivanja. Koristite ThermoResistant vrećice tako da usisnu snagu vakuum stroja postavite na „**NORMAL**“. NEMOJTE koristiti funkciju „Gentle“ (ako postoji).

SL Pri vrečah ThermoResistant je treba med enim **in naslednjim ciklom varjenja počakati vsaj 2 minuti**. Uporabite ThermoResistant vrečke, tako da sesalno moč vakuumskega stroja nastavite na „**NORMAL**“. NE uporabljajte funkcije „Gentle“ (če je prisotna).

PL W przypadku worków ThermoResistant **należy odczekać co najmniej 2 minuty** między kolejnymi cyklami zgrzewania. Używać worków ThermoResistant, ustawiając moc zasysania zgrzewarki próżniowej na „**NORMAL**”. NIE używać funkcji „Gentle” (jeśli występuje).